



Abyste mohli plně využít všech vlastností a zajistili bezchybnou funkci výrobku, přečtěte si prosím pozorně tento návod a dodržujte pokyny v něm uvedené. Návod uschovejte pro pozdější použití.

Dálkové ovládače KeyGo jsou určeny především pro dálkové ovládání vjezdových bran a garážových vrat. Jsou čtyřkanalové. Lze je však použít i pro dálkové ovládání rolet, markýz apod. v sekvenčním režimu.

Balení dálkového ovládače obsahuje dálkový ovládač a 4 kusy barevných rozlišovačů, jeden (černý) je již nasazen na ovládači.

## 1. Technické údaje

Napájecí napětí	3 V= (knoflíková baterie CR 2430)
Počet kanálů	4
Pracovní kmitočet	433,42 MHz
Dosah	max. 30 m ( <i>viz poznámka</i> )
Krytí	IP 30
Rozsah prac. teplot	-20 ... +70 °C

### POZNÁMKA:

Jedná se o maximální dosah ve volném prostoru. Dosah ovládače však závisí na místních podmínkách a může jej nepříznivě ovlivnit i použití uvnitř vozidla.



Somfy, spol. s r.o. tímto prohlašuje, že dálkové ovládače KeyGo jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce)

Prehlásenie o zhode je k dispozícii na adrese [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce)

Toto zařízení lze provozovat v ČR na základě všeobecného oprávnění VO-R/10/08.2005-24.

Toto zariadenie je možné prevádzkovať v SR na základe všeobecného povolenia VPR-05/2001.



Nedodržení pokynů, uvedených v tomto návodu, má za následek ztrátu záruky na výrobek a zproštění právní zodpovědnosti společnosti Somfy za případné škody. Společnost Somfy také neodpovídá za škody, vzniklé v důsledku použití výrobku v rozporu s jeho určením.

Somfy neodpovídá za změny norem a jiných předpisů, které vstoupí v platnost po zveřejnění tohoto návodu. Technické změny vyhrazeny.

## 2. Používání dálkového ovládače



- UPOZORNĚNÍ:**
- Dálkový ovládač není hračka - nenechte děti manipulovat s ovládačem a vždy ukládejte ovládač mimo jejich dosah!
  - Ovládané zařízení sledujte po celou dobu, po kterou je v činnosti!
  - Nikdy nenechávejte dálkový ovládač položený v automobilu v místě, kde na něj může svítit slunce!
  - Zabraňte namočení ovládače nebo jeho ponoření do vody!

Dálkový ovládač je připraven k použití ihned po vybalení. Lze jím ovládat až čtyři různá zařízení, např. vjezdovou bránu, garážová vrata, osvětlení dvora a osvětlení garáže. Aby bylo možné vybrané zařízení ovládat, je nejprve nutné uložit vybraný kanál (tj. tlačítko dálkového ovládače) do paměti ovládaného zařízení. Postup pro uložení vybraného kanálu do paměti ovládaného zařízení závisí výhradně na tomto zařízení, ovládač sám žádný speciální postup nevyžaduje. Řiďte se proto vždy návodem ovládaného zařízení. Zařízení pak ovládáte stiskem vybraného tlačítka na ovládači. Možnosti ovládání jednotlivých zařízení (např. pouze částečné otevření

vjezdové brány pro pěší průchod) zjistíte v jejich návodu k použití a obsluze. Návodem k použití a obsluze se také vždy řiďte při obsluze zařízení.

Dálkový ovládač KeyGo má jedno hlavní tlačítko pro ovládání nejčastěji používaného zařízení a tři menší tlačítka pro ovládání dalších zařízení. Hlavní tlačítko lze barevně odlišit, viz kapitola 3.

Dálkovým ovládačem KeyGo lze ovládat pohony pro vjezdové brány typové řady Axovia<sup>NS</sup> / Ixengo / Elixo, stropní pohony pro garážová vrata Dexxo Pro / Dexxo Optimo, řídicí jednotky Axroll<sup>NS</sup> / Freeroll RTS, případně i další zařízení a přijímače dálkového ovládání, které Somfy uvede na trh po vydání tohoto návodu k použití.

Vysílání povelu je indikováno blikáním červené kontrolky na čele dálkového ovládače. Tato kontrolka zároveň slouží jako indikátor stavu baterie. Pokud se kontrolka po stisku tlačítka nerozsvítí, případně svítí jen slabě, nebo pokud se znatelně snížil dosah ovládače, je nutné vyměnit baterii - viz kap. 4.

Pro ovládání vjezdových bran a garážových vrat předchozí typové řady bez označení "NS" v názvu (rok výroby 2006 a starší) je nutné ovládače KeyGo přepnout do odpovídajícího režimu, viz kap. 5.

Ovládače KeyGo lze použít také pro ovládání rolet, markýz apod., vybavených přijímači dálkového ovládání Somfy RTS, viz kap. 6. Ovládání těchto zařízení pomocí dálkového ovládače KeyGo je sekvenční, tj. opakovaným stiskem tlačítka zadáváte postupně povel  
... - NAHORU - STOP - DOLŮ - STOP - NAHORU - ...

### **3. Výměna rozlišovače**

Dálkové ovládače KeyGo je možné vzájemně odlišit pomocí barevných rozlišovačů hlavního tlačítka - např. podle jednotlivých uživatelů, ovládaných zařízení apod.

Rozlišovače jsou součástí dodávky, jeden (černý) je již nasazen na ovládači z výroby, další tři jsou v příbalu.

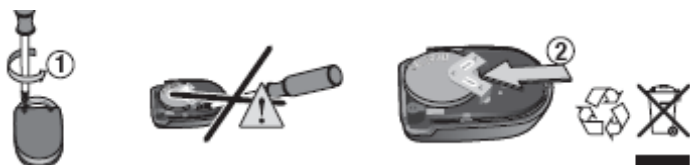
Nasazený rozlišovač lze vyjmout bez použití nástroje (nehtem). Nový rozlišovač vložte do otvoru a mírným tlakem jej po celém obvodu zamáčkněte do krytu ovládače.



### **4. Výměna baterie**

Dálkové ovládače KeyGo používají běžně dostupnou knoflíkovou baterii typu CR 2430. Pokud se snížil dosah ovládače nebo kontrolka při stisku tlačítka svítí slabě nebo vůbec, je nutné baterii vyměnit.

Postup výměny:



- 1 vyšroubujte dva šroubky na zadním krytu a kryt sejměte
- 2 vysuňte starou baterii - nikdy nepoužívejte šroubovák ani podobné nástroje, hrozí nebezpečí poškození ovládače!
- 3 vsuňte novou baterii do držáku
- 4 nasadte a přišroubujte zadní kryt
- 5 ovládač je opět připraven k použití



**UPOZORNĚNÍ:** Vybité baterie nepatří do kontejnerů na směsný odpad! Odevzdávejte je na sběrných místech k tomu určených.

## 5. Použití se staršími pohony

Dálkové ovládače KeyGo jsou navrženy pro ovládání pohonů vjezdových bran a garážových vrat nové generace (Elixo, Ixengo, Dexxo). V případě pohonů typové řady Axorn a Axovia se jedná o pohony, které mají v typovém označení index "NS". Pro ovládání pohonů Axovia a Axorn předchozí generace bez indexu "NS" (přibližně do data výroby 2006) je nutné ovládač přepnout na vysílání povelů ve starším kódu.

Toto přepnutí se neprovádí pro celý ovládač, ale pro jednotlivá tlačítka. Můžete tedy ovládat jedním tlačítkem např. pohon garážových vrat nové generace a druhým pohon vjezdové brány generace předchozí. Při ovládání pohonů vjezdových bran předchozí generace však není možné zadat povel pro částečné pootevření pro průchod pro pěší.

**Přepnutí tlačítka ovládače pro ovládání pohonů předchozí generace:**



- 1 Vyšroubujte dva šroubky na zadním krytu a kryt sejměte.
- 2 Na desce plošného spoje, vpravo od držáku baterií, naleznete zlatou plošku, označenou ADR. Zkratujte tuto plošku (např. šroubovákem) proti držáku baterií. Kontrolka ovládače začne rychle blikat.
- 3 Nejpozději do 10 s (dokud kontrolka bliká), stiskněte tlačítko, kterým chcete ovládat pohon předchozí generace. Kontrolka zhasne a kód tlačítka je změněn.
- 4 Nyní je možné uložit toto tlačítko do paměti pohonu. Řiďte se prosím návodem pohonu.

Případné přepnutí zpět na výrobní nastavení lze provést stejným způsobem.

**Zjištění stavu - v jakém kódu pracuje které tlačítko:**



- 1 Stiskněte a držte min. 10 s stisknuté tlačítko, jehož stav chcete zjistit, kontrolka začne blikat.
- 2 Pokud po asi 10 s kontrolka zhasne, pracuje tlačítko v kódu pro nové pohony (výrobní stav). Pokud se naopak kontrolka rozsvítí trvale, je tlačítko přepnuté do kódu pro předchozí generaci pohonů

## 6. Ovládání rolet, markýz apod.

Dálkové ovládače KeyGo je možné použít také pro ovládání rolet, markýz a dalších zařízení, vybavených pohony s vestavěným přijímačem RTS (Oximo RTS, Altus RTS, Orea RTS), nebo standardními pohony s externím přijímačem RTS. Vybrané tlačítko dálkového ovládače KeyGo uložíte do paměti pohonu RTS / přijímače RTS dále popsáním postupem. Ovládání pohonu tímto tlačítkem je sekvenční, tzn. opakované stisky vybraného tlačítka ovládače vyvolají povely NAHORU - STOP - DOLŮ - STOP - NAHORU ...

**UPOZORNĚNÍ:** Ovládače KeyGo nelze použít k prvotnímu nastavení pohonů RTS (Oximo RTS a dalších)! Uvedení do provozu a prvotní nastavení pohonu RTS se vždy musí provést ovládačem typu Telis RTS, s jehož pomocí se pak ovládač KeyGo uloží do paměti pohonu

a ovládač Telis RTS, použitý k nastavení pohonu, se následně z paměti vymaže (pokud je třeba).

### Postup uložení vybraného tlačítka do paměti pohonu / přijímače RTS

- ❶ Vyšroubujte dva šroubky na zadním krytu ovládače KeyGo a kryt sejměte
- ❷ Uvedte pohon RTS / přijímač RTS do programovacího režimu - např. stiskněte a asi 2 - 3 s držte na již uloženém ovládači programovací tlačítko, dokud pohon (přijímač) nepotvrdí přechod do programovacího režimu, např. krátkým pohybem nahoru a dolů. Podrobnější informace najdete v návodu použitého pohonu RTS / přijímače RTS
- ❸ Na ovládači KeyGo krátce stiskněte programovací tlačítko, umístěné nad baterií, kontrolka začne rychle blikat
- ❹ Dokud kontrolka bliká, stiskněte na ovládači KeyGo tlačítko, kterým chcete pohon RTS / přijímač RTS ovládat. Kontrolka ovládače KeyGo zhasne a pohon RTS / přijímač RTS potvrdí uložení vybraného tlačítka do paměti, např. krátkým pohybem nahoru a dolů (blíže viz návod pohonu RTS / přijímače RTS).



## 7. Možné závady a jejich odstranění

Závada	Přezkoušejte	Příčina a odstranění
Zařízení nereaguje na stisk tlačítka	Kontrolka se při stisku tlačítka nerozsvítí	Vybitá baterie → vyměňte baterii, viz str. 2
	Kontrolka při stisku tlačítka bliká	Tlačítko není uloženo v paměti ovládaného zařízení → uložte tlačítko do paměti zařízení
Vybrané tlačítko nelze uložit do paměti pohonu	Ověřte verzi pohonu a kód, ve kterém pracuje použité tlačítko	Odlíšné kódy → přepněte tlačítko na vysílání v kódu, odpovídajícím použitému pohonu, viz str. 3